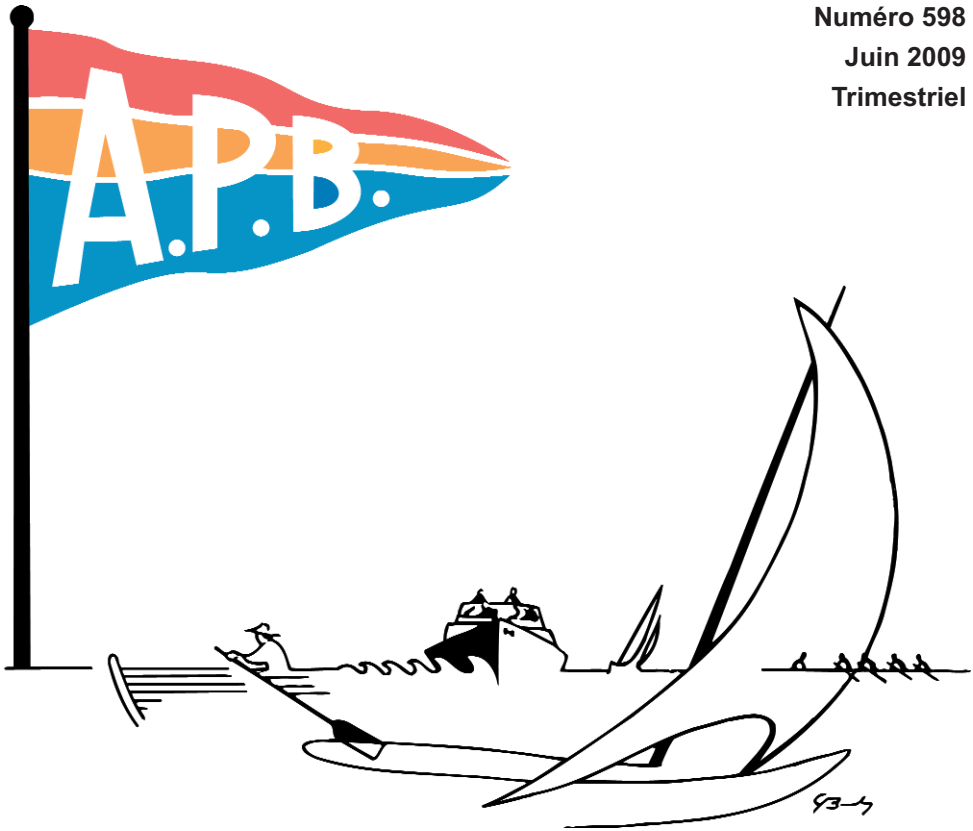
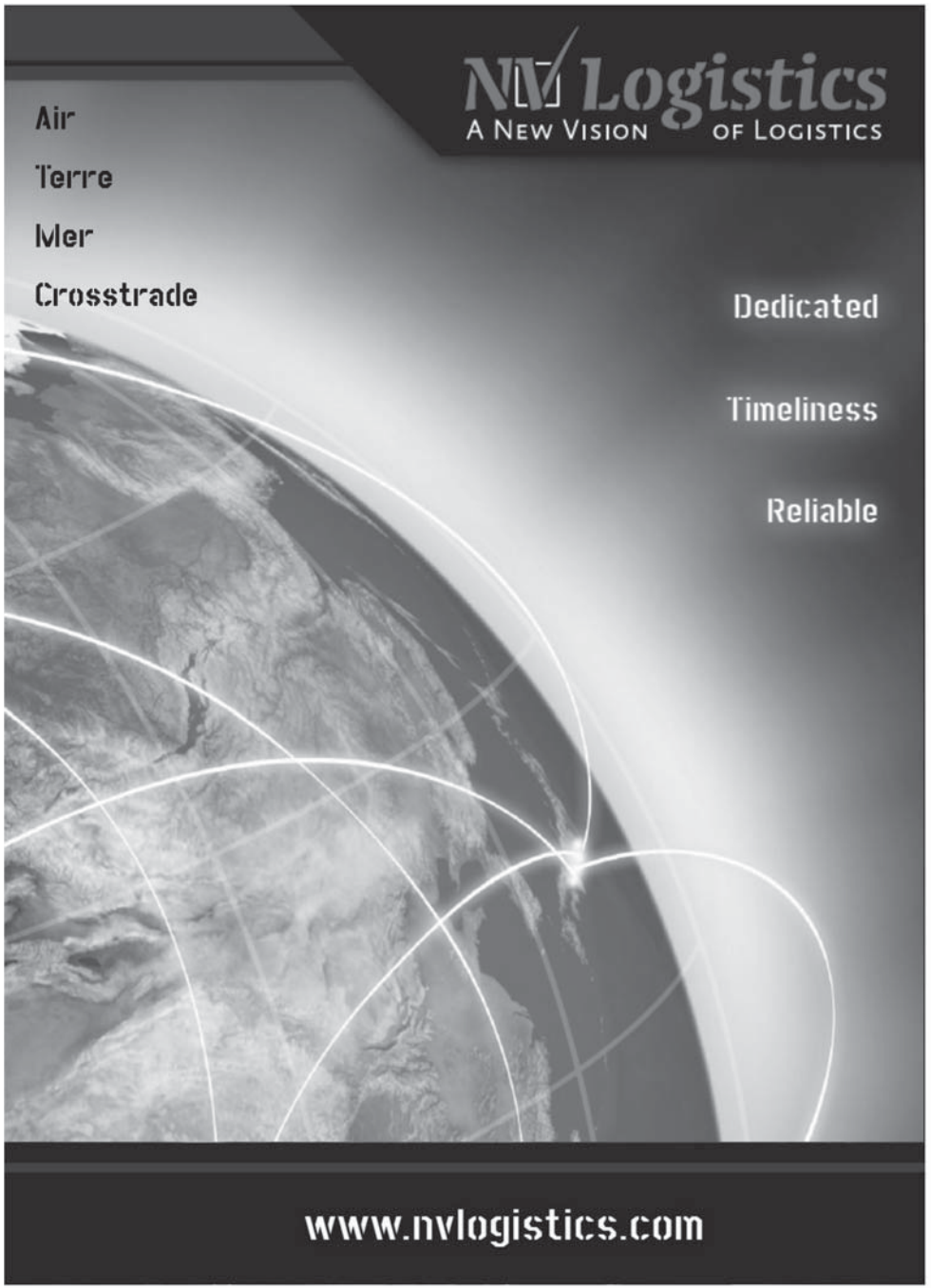
Numéro 598
Juin 2009
Trimestriel



Association des propriétaires de bateaux

Fondée en juillet 1923



NV Log SA - Halle de Fret 5 - Bureau E128 - 1211 Genève 5 Aéroport
022.817.40.90 Contact : Thierry Moreno - thierry.moreno@nvlogistics.com

Comité A.P.B. 2009

Local:	35, rue Louis-Favre Tél: 022 733 32 40	Case postale 49 1211 Genève 7 Servette
Site Internet:	http://www.apb.ch - Login: apb - Mot de passe: apb1923	

Président	Thierry MORENO Natel: 079 433 15 01 Fax: 022 929 85 10 thierry.moreno@DHL.com	
Vice-président **Responsable matériel** **Eaux-Vives / Paquis**	Bernard VIENS Natel: 079 446 22 83 bernard.viens@bluewin.ch	
Trésorerie	Giovanna FANNI Natel: 079 658 04 39	
Secrétaire	Yolande BOSSHARD Natel: 079 436 94 14 Fax: 022 348 42 43 yolandebosshard@bluevin.ch	
Journal	Pascal DELOBEL Natel: 079 883 49 76 pascald@orcaps.ch	Quai Gustave-Ador 3 Case postale 6340 1207 Genève
Matériel Choiseul	Pierre DUPANLOUP Natel: 079 207 70 36 dupanloup@bluewin.ch	
Manifestations	Claude MARIOT Tél.: 022 348 24 10 Natel: 079 648 01 49 c.mariot@swissonline.ch	
Webmaster,	Axel Fillettaz Natel: 079 203 98 49	

EFFITEC

Conseils en sécurité d'installations électriques

www.effitec.ch • 021 701 58 53

Effitec SA effectue le contrôle de vos installations électriques conformément à l'OIBT (ordonnance sur les installations à basse tension). Nous sommes accrédités pour effectuer les contrôles des bateaux destinés au transport commercial de personnes et de marchandises.

Rabais spécial pour les membres de l' A.P.B.
(applicable uniquement pour le contrôle de bateaux)

Mail : contact@effitec.ch

Nous contrôlons aussi les habitations !

Billet du président

Chers Membres et Amis,

Le délicat fumet de viande grillant sur le barbecue, la douce odeur de crème solaire sur la peau tannée et… l'huile de coude pour rendre à son navire sa fière allure, voilà enfin l'été !!!!

Avant cela, le printemps nous a offert de belles et moins belles surprises…

Ainsi, un stand de glace déplacé à moins d'une dizaine de mètres de la zone de carénage des Pâquis… et l'intervention du service d'hygiène obligeant celui-ci à revenir à son emplacement initial en raison de risques de contamination des glaces par les poussières d'anti-fouling générées par l'entretien des bateaux.

Heureusement parmi les belles surprises, la Capitainerie Cantonale a pu offrir de nouvelles places d'amarrages à une soixantaine de navigateurs grâce à l'allongement de plusieurs estacades aux Eaux-Vives, à Choiseul et à Hermance et aussi améliorer l'accès à certaines places en posant des caillebotis.

Les projets ne s'arrêteront pas là et continueront lors des prochaines saisons prouvant ainsi que le volontarisme est enfin récompensé.

Avant de profiter à nouveau des joies de la navigation sur notre beau lac, je tiens à vous tenir au courant des divers projets entamés par votre comité depuis le début de l'année :

- La mise en ligne du nouveau site web ayant pris du retard ne saurait plus trop tarder
- Les nouveaux contrats avec l'assurance AXAWinterthur ont été renégociés afin de conserver les avantages accordés à nos membres
- L'opération « Rade Propre » sera reconduite durant cet été en collaboration avec la Ville de Genève

Je vous souhaite de profiter de cette belle saison qui s'annonce et me réjouit de vous retrouver à la rentrée prochaine.

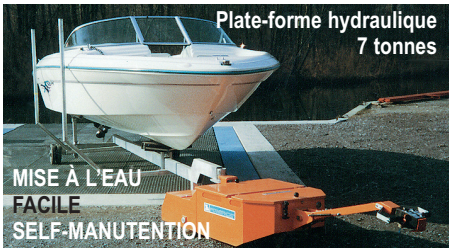
Thierry Moreno

Bulletin de l'Association des Propriétaires de Bateaux
Case postale 49 - 1211 Genève 7 - Chèques postaux 12-4249-2
Rédacteur: Pascal Delobel - Impression: Imprimerie Pot, Grand-Lancy

CHANTIER NAVAL RIES FRÈRES DU VIEUX RHONE NOVILLE

Tél. (021) 960 28 21 – Fax (021) 960 22 21 **1845 Noville**

NOUVEAU : PORT-À-SEC



TRAVELIFT 20 T

Vente
Construction bois

Réparation - Peinture
Bois, polyester et acier

Hivernage - Marina
Loc. à la demande

CHEZ NESTOR

Articles de pêche

4, rue Montchoisy - GENÈVE

Tél. +41 / 022 736 00 17 - Fax +41 / 022 736 00 46
- Fermé le mardi -

Informations du comité

Chers Membres et Amis,

Assurance pour bateaux AXA Winterthur

Réponse de Madame Brigitte Roman, responsable du Service Interne « Suite à la signature du nouveau contrat collectif des membres, les polices contractées anciennement chez AXA Assurances restent inchangées jusqu'à une prochaine modification de leur contrat qui sera établie selon les nouvelles conditions. Tous les nouveaux contrats sont établis selon les nouvelles conditions avec expertise du bateau».

Elle ajoute qu'il ne vaut pas la peine d'établir un nouveau contrat, le 5% de rabais supplémentaire octroyé à l'APB est compensé par les anciens tarifs.

Stand de glaces des Pâquis

Suite à bien des problèmes du stand déplacé au bord de l'eau à côté des bateaux en travaux, donc insalubre pour le Service d'Hygiène, ce stand a retrouvé sa place initiale. L'APB a participé aux discussions sachant que nous avons un emplacement prévu pour nos bers et que des places sont réservées pour l'entretien des bateaux, places limitées mais équipées de grilles pour la séparation et la protection des eaux.

Dragage du port des Eaux Vives.

La question nous a été posée, le niveau du lac ayant été très bas pour la fonte des neiges, un dragage n'est pas prévu cette année.

Création de bornes électriques sur les estacades

Sur demande d'un grand nombre de membres APB,Pascal Delobel est chargé de ce dossier en collaboration avec Mr Yves Duffey de la Capitainerie. Des informations sur le déroulement peuvent êtres demandées à Pascal Delobel.

Grue des Pâquis

La manivelle tordue rendait le levage difficile : information transmise à M. Gard, ingénieur en charge, pour réparation.

«Votre badge ne fonctionne plus» Réinitialisation des badges portails

Une borne à l'entrée du quai des Eaux-Vives réinitialise les badges, ainsi qu'à la Capitainerie et à la Police de la Navigation.

Le Comité

Par Amour pour votre bateau !

- **Polish de finition avec PTFE**
  Lustrage et brillance pour toute la saison, pour peintures et gels coats
- **Soins aux bois intérieurs et extérieurs**
  Kit de désincrustation+ dégrisage
  + protection 2 phases pour toute la saison !
- **Sprays d'Ambiance aux huiles essentielles**

Venez nous rendre visite sur www.labodeco.ch

ICI
votre annonce serait bien visible !
contact: Thierry Moreno T 079 433 15 01
ou Pascal Delobel T 079 883 49 76

LA LOUPE, SOCIÉTÉ FIDUCIAIRE Sàrl
Révisions – Fiscalité – Expertises

vous apporte sa compétence et son savoir-faire pour résoudre vos problèmes.

3, place du Cirque
1204 Genève
www.laloupe.ch
Tél. 022 320 58 80
Fax 022 320 58 84

Information capitainerie

Prolongement des estacades aux Eaux-Vives

Afin de créer 8 places visiteurs au bout de la digue des Eaux-Vives, de nouvelles places vont être octroyées avec le prolongement de quelques estacades actuellement en cours de réalisation. Selon l'ingénieur M Gard, le canal sera suffisamment large afin que des bateaux puissent se croiser et que les hobbycats puissent emprunter le chenal sans problème. Les travaux sont en cours.

Règles de circulation et de stationnement sur les quais marchands Eaux-Vives et Pâquis :

Stationnement et circulation sont interdits, attention aux amendes d'ordre.

Travaux sur les quais : rappel

Seuls des travaux de courte durée peuvent être effectués sur les quais : antifouling, réparations mineures. Il n'est plus permis d'effectuer de lourds travaux et d'occuper des places sur les quais qui désormais sont moins accessibles et réservés en grande partie aux piétons, selon les vœux de la Ville de Genève.

Dératisation

Suite à des traitements effectués durant l'hiver afin d'éliminer un maximum de rats, les usagers des quais sont priés de ne pas donner de nourriture aux canards et aux cygnes, sachant que les rongeurs raffolent de ces aliments et que les oiseaux trouvent de la nourriture en quantité suffisante par leur propre moyen.

Nouveautés du règlement sur la navigation

Elles seront diffusées dans la plaquette du matériel APB

Réservation Ber A.P.B.

Du : …… Au : ……

- Pâquis - Eaux-Vives : max. 10 jours
- Port Choiseul : max. 3 jours

Nom : …… Prénom : ……

Tél. Privé : ……..

Natel : ……..

L'utilisation du matériel de l'Association des Propriétaires de Bateaux est exclusivement réservée aux membres ayant réglé la cotisation de l'année en cours !

Présence maxi sous la grue des Eaux-Vives : 3 jours (réservation auprès de la Police du lac)

Merci de prendre soin de ce matériel !

Formulaire à coller sur le ber concerné

www.peniche.ch

Le bien-être au fil de l'eau

Location fluviale sans permis
Bateaux de 2 à 12 personnes

France - Irlande - Belgique
Italie - Espagne - Allemagne

Tél.: 022 700 56 31
Fax: 022 736 63 50

Passe-Port Voile

Agent

www.kiriacoulis.ch

Location de voiliers
toutes destinations
Location à la cabine

Tél.: 022 700 56 31
Fax: 022 736 63 50

BULLETIN D'ADHÉSION A.P.B.

Nom: ..... Prénom: .....

Adresse: .....

N° postal: ..... Lieu: .....

Né(e) le: ..... Profession: .....

Téléphones: Privé: ..... Prof.: .....

Mobile: ..... Fax: .....

Courriel: .....

Bateau: Moteur ❑ Voilier ❑ Immatriculation: .....

Longueur: ..... Largeur: .....

Place d'amarrage N° ..... Tirant d'eau: .....

Genève, le ..... Signature: .....

Bulletin à découper ou à copier et envoyer à
A.P.B. - Case postale 49 - 1211 Genève 7
Compte de chèques postaux 12-4249-2

Quelques avantages parmi d'autres:

– Assurance RC et casco collective à des conditions très intéressantes
– Rabais chez de nombreux commerçants
– Mise à disposition gratuite de matériel
(pompes à haute pression, chars, élingues ...)
– Rabais sur cours de pilotage

LOC 45

Location de véhicules sans permis (45 km/h.)
Location de remoques diverses
(Plateau, motos, bagagères etc...)

Régi par : Société Dansen Invest Sàrl
LOC 45 - Chemin des Marais 117 - 1255 Veyrier
Port. +41 78 632 10 10 - Fax +41 22 784 11 15 - Web www.loc45.ch

sartorio

Chantier naval
J.-Paul SARTORIO
1295 MIES-PLAGE
Tél. 022 755 17 60
Fax 022 779 12 47
Mécanique 079 411 88 79

- CONSTRUCTION
- RÉPARATION
- HIVERNAGE
- MÉCANIQUE

Agence MOTEURS:

- HONDA
- MERCRUISER

Slip pour carénage de bateaux jusqu'à 20 tonnes

BOUTIQUE DU PÊCHEUR

4, quai du Rhône - 1205 Genève
Tél. +41 / 022 329 16 29 – Fax +41 / 022 321 66 32
E-mail: info@boutiquedupecheur.ch
www.boutiquedupecheur.ch

Fishing Shop

Des hublots couleur soleil ...

PLASTIQUA S.A.
MATIERES PLASTIQUES INDUSTRIELLES

Hublots, vitrages, séparations, protection en verre acrylique ou polycarbonate (incassable), Caillebotis, usinage de pièces, cuves, bacs et réservoirs, tubes et raccords

11bis, route des Acacias - CP 342 - 1211 Genève 24
Tél. 022 **343 49 40** - Fax 022 **343 49 39**

PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE DU MERCREDI 4 MARS 2009 DE L'ASSOCIATION DES PROPRIÉTAIRES DE BATEAUX

Présence du comité

M. Thierry MORENO	Yolande BOSSHARD
Mme Giovanna FANNI	Pascal DELOBEL
M. Claude MARIOT	M. Bernard VIENS
M. Axel FILLIETTAZ	

Excusés: Pierre DUPANLOUP

Nombre de membres présents 71, sans compter le comité

PROCES-VERBAL DE L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE du 5 mars 2008

1. **Procès-verbal de l'Assemblée Générale du 5 mars 2008**
   (disponible sur le site et publié en juin 2008 dans le bulletin)
   Pas de remarque, le procès-verbal est approuvé à main levée.
2. **Nomination des scrutateurs**
   1. Sélim Strasser - 2. Philippe Zufferey
3. **Rapport du Président**.

Une nouvelle année s'est écoulée déjà. Innovation, nouveauté, tels peuvent être les mots qui ont guidés votre Comité 2008.

En effet, les innovations ont été nombreuses au niveau de l'organisation de nouveaux événements et permettre ainsi au Comité de rencontrer les membres de l'Association. Ces événements ont été :

- un pique-nique printanier malheureusement annulé faute d'inscriptions. Malgré cet échec, votre Comité ne s'est pas découragé.

- Une excursion d'un week-end au Salon du Nautisme de Parie qui a réuni une vingtaine de participants.

- La découverte d'un nouveau lieu lors de notre soirée annuelle qui s'est déroulée au Restaurant du Curling au Petit Lancy à la satisfaction des membres présents.

Toujours sur le thème des manifestations, l'année 2009 est bien partie puisqu'il n'y a que deux semaines, une sortie au Salon du Nautisme à Berne a été organisée et que nous nous retrouvons ce soir pour notre Assemblée Générale dans un nouveau lieu.

Un nouveau lieu pour l'Assemblée Générale, mais pourquoi direz-vous ? Et bien parce que votre Comité a voulu se rapprocher de notre lac et se rencontrerau cœur de notre Ville, un lieu peut-être un peu plus «glamour» afin que plus de membres nous rejoignent lors de cet événement incontournable de la vie

sub

Antoine Schaad
1, rue du Pré-Naville
1207 Genève
tel: 078 721 51 12

- **NETTOYAGES DE CARENES**
  en plongée sous-marine
- **TRAVAUX SOUS-MARINS DIVERS**
  (réglages et changements d'amarrages, fermetures de vannes WC, recherches d'objets,...)
- **NETTOYAGES DE PONTS ET FRANCS-BORDS**
- **CONSTRUCTIONS METALLIQUES**
  (soudures alu, inox,...)

ORCA PS

AGENCE DE PROTECTION
- de personnes et de biens
- Conseils en sécurité
- Sécurité nautique

Pour informations contactez-nous au:
Natel : +41(0)79 200 31 89 - Bureau +41(0)22 548 37 25
www.: orcaps.ch - info@oraps.ch

Du plomb à l'impression numérique!

IMPRIMERIE DU CACHOT
75 Ancienne Route
1218 Grand-Saconnex
Tél: 798 07 51
Fax: 788 03 51
cachot@swissonline.ch

d'une société. Il s'agit aussi d'une nouvelle preuve de la volonté de votre Comité de se rapprocher de sa base puisqu'un apéritif et de petits amuses-bouches vous seront servis à l'issue de cette Assemblée. Je vous encourage donc à vos joindre à nous pour partager encore quelques mots.

Pour revenir sur l'année 2008, nous vous avions donné les principaux objectifs lors de mon discours, soit :

- L'implication de l'APB au projet de mise en place des portails sur les estacades.

- L'achat d'un nouveau Karcher de dépannage en cas de défaillance de l'un des 3 karchers en place.

- Le dépoussiérage de statuts de l'APB afin de les adapter aux nouvelles dispositions légales en vigueur. Ce sujet devrait être clôt ce soir par l'acceptation de ces nouveaux statuts.

- La révision du système de cotisations pour les vétérans définit dans ces nouveaux statuts.

- La renégociation des conditions d'assurance de l'AXA-Winterthur.

Vous pouvez être fier de votre Comité, puisque toutes ces tâches ont été menées à bien !

De plus, nous pouvons encore citer notre intervention dans les derniers jours de décembre auprès du Conseil d'Etat afin de contester, en compagnie de l'Association des Professionnels du Nautisme, un des articles définissant une priorité « discriminatoire » dans l'attribution des places d'amarrage suite à l'adoption du règlement d'application de la loi sur la navigation dans les eaux genevoises. La voix de l'APB a été écoutée puisque courant janvier, le Conseil d'Etat, face à notre menace, d'attaquer le règlement jusqu'au Tribunal Fédéral, a fait marche arrière en abrogeant l'article concerné et prouvant ainsi que notre crédibilité est toujours intacte.

Preuve encore de cette crédibilité, nous avons limité, via la Commission des Ports, à un niveau raisonnable les prétentions d'augmentation des taxes d'amarrage proposées par le Conseil d'Etat et exigé en échange une amélioration drastique des installations portuaires.

Il me reste à remercier, pour leur collaboration, les autorités cantonales et municipales, les fidèles annonceurs de notre journal, les donateurs de la tombola de la soirée annuelle, les membres du Comité et leurs familles pour le précieux temps qu'il nous sacrifient.

L'APB existe donc bel et bien et continuera d'exister pour de longues années encore !

Je vous souhaite une heureuse saison 2009 sur notre beau lac.

4. **Rapport du trésorier : Giovanna Fanni** (voir annexe)

   2005 : perte nette de frs 3'890.50

   2006 : bénéfice net frs 11'784.80

   2007 : bénéfice net frs 9'876.11

Comptes 2008 :

CCP baisse de frs 20'576.28

BCGe augmentation de 3'334.40 soit à- liquidité frs 17'855.23

Changement de placements

Investissement total frs 18'624.25 :

augmentation du matériel de frs 9'952.- pour achats de ber et karchers

Action Rade propre : de frs 8'672.- distribution de cendriers et solde en stock pour 2009

Produits

Cotisations :en baisse de frs 1'147.-

Intérêts en augmentation de frs 2'532.09 à frs 5'555.20

Charges

1. Nouveauté : carte de membre frs 3'147.- (augmentation par paiement e-bank)
2. Frais de secrétariat, diverses manifestations et innovations, augmentation de frs 2'039.25
3. Indemnité du Comité : augmentation de frs 1'800.-
4. Fourniture de bureau : diminution de frs 711.-
5. Frais de téléphone : en baisse mais l'inscription dans Directory coûte frs 639.30
6. Bol D'Or : annulation : moins frs 2'143.15
7. Soirée annuelle : baisse de frs 1'176.45
8. Salon de Paris (nouveau) : coût net frs 5'578.85 (participation de frs 200.- par membre + entrée et apéritif)

Bénéfice net 2008 : frs 877.10

Les comptes ont été distribués, ils sont à disposition sur demande.

Discussion, questions :

Mme X: Lors des rappels de cotisation, des frais administratifs sont-ils ajoutés ?

Il n'y a pas de frais de rappel, mais après un second, il y a radiation du membre.

D. Wagner: comment expliquer les frais élevés de téléphone ?

Le montant à payer pour Directories est de 640.- frais fixe.

C. Chapalay: La carte de membre plaît, elle peut être utilisée durant un an sans contrôle du paiement de la cotisation, pourquoi ?

Un contrôle engendrerait des frais supplémentaires de secrétariat et de courrier. Par conséquent, nous gardons le statut quo.

Concernant la distribution de nos bulletins et frais postaux : il est rappelé que le bulletin est en grande partie payé par les annonceurs avec un tirage de 1'500 exemplaires, ce qui est un argument pour la recherche de nouveaux pavés publicitaires.

D. Wagner: que représente la somme de frs 1'800.- pour le Comité ?

Il s'agit du défraiement des membres du Comité qui est de frs 500.- mais ils paient leur cotisation de membre.

Rapporteur des vérificateurs de comptes, Michel Guntz

Conformément au mandat qui nous a été confié lors de la dernière Assemblée Générale, nous soussignés, Philippe Ecuvillon et Michel Guntz, avons procédé le 3 février 2009 à la vérification de la comptabilité de l'Association des Propriétaires de Bateaux, pour l'exercice 2008, tenue par Madame Giovanna Fanni.

Après pointage des comptes et des justificatifs, nous pouvons certifier que les écritures ont été passées avec exactitude et précision sur les différents comptes.

Nous avons également vérifié les reports des soldes du bilan au début de l'exercice comptable.

En conséquence de ce qui précède, nous demandons à l'Assemblée de bien vouloir approuver les comptes qui vous ont été présentés et d'en donner décharge à notre Trésorière en la remerciant pour son excellent travail, pour sa disponibilité et sa grande gentillesse

5. **Rapports du Comité**:

Bernard Viens, responsable du matériel

Cette année 2008 a été bonne concernant le matériel mis à disposition de nos membres.

Je pense que les habitués aiment leur matériel et la rade, apprécient cette propreté que je prône tant. Du matériel a été remplacé, des bers étaient vieux et en mauvais état, voire dangereux, certains points de fixation tenaient soit par la peinture, soit par habitude. Un ber a été remplacé. Nous avons acquis un quatrième karcher ce qui permettra d'avoir une machine de remplacement lors de panne. Nous sommes tous des personnes en activité, vous ne serez peut-être pas dépanné dans l'heure. Pour plus de présence sur les quais, deux personnes nous ont rejoint : William Rivero pour le quai des Pâquis et Pietro Bianco pour les Eaux-Vives, atteignables aux heures de bureau. Déjà à fin 2008, ils ont rangé notre matériel. Pour cette tâche ingrate, je vous demande de les remercier par vos applaudissements.

Je vous souhaite à tous la santé et le temps de naviguer.

Pascal Delobel, responsable du journal

L'orientation du journal est axée depuis deux ans sur l'actualité, l' information est temporisée sur le journal et naturellement plus rapide sur le site.

Les rubriques suivantes ont été abordées : billet du Président, les informations du Comité, les informations de la capitainerie, les activités et manifestations APB, les projets d'aménagements portuaires, les messages de membres, le procès-verbal de l'Assemblée Générale ordinaire, les bons coins, les aventures et mésaventures, le rappel au navigateur selon les saisons.

Remerciements vont à Thierry Moreno pour son soutien, Yolande Bosshard pour sa participation et aux membres qui nous ont envoyé leur texte.

Claude Mariot, organisateur des manifestations

En 2008, plusieurs manifestations ont été organisées pour nos membres, certaines malheureusement annulées. C'est le cas du traditionnel départ du Bol d'Or car nous n'avons pas pu obtenir le bateau, il était sur les plots !

Le pique-nique dans les bois de Versoix lui aussi a été annulé vu le nombre de participants : 2 !!

Par contre en juillet, nous avons participé avec la Ville de Genève à l'action « Rade Propre » avec la distribution de cendriers de poche aux couleurs de l'APB sur les quais, aux passants fumeurs et aux personnes intéressées. L'action sera renouvelée en 2009.

La soirée annuelle a rencontré un vif succès malgré le changement de lieu.

L'année s'est terminée par une nouveauté, l'organisation d'un déplacement au Salon du Nautisme de Paris en TGV sur deux jours.

Votre Comité et moi-même espérons que les activités proposées vous ont satisfaites.

L'année 2009 a bien commencé avec le déplacement au Salon du Nautisme à Berne le 20 février dernier.

D'ores et déjà, j'ai le regret de vous informer que cette année encore, il n'y aura pas de Bol d'Or car nous n'avons pas de bateau disponible.

Pour la suite je vous invite à l'Assemblée générale de 2010 !

6. **Admissions, démissions, radiations et décès** :

L'APB, au 31 décembre 2008, comptait 1432 membres. Nous avons 63 nouveaux membres (seuls deux étaient présents).

Il y a eu 43 démissions, essentiellement pour vente de bateau.

Nous avons également 47 membres radiés pour non paiement de cotisations et 1 membre exclu pour non respect de nos statuts.

Enfin, nous déplorons le décès de 5 membres, un instant de silence leur est observé.

7. **Élection du Président sur proposition du Vice-Président** :

B. Viens : Comme l'an passé, j'ai la tâche de vous demander de réélire votre Président. Durant l'année, il a su dynamiser le Comité présent à presque toutes nos réunions. Il a su faire avancer la barque qu'est l'APB, je viens

donc vous proposer comme notre Comité, par vos applaudissements, de confirmer son engagement à barrer une année encore le bateau qu'est l'APB.

Thierry Moreno est élu à l'unanimité, sous acclamation du public.

8. **Élection du Comité sur proposition du Président**

Le Comité en bloc est élu par acclamations.

9. **Nominations des vérificateurs de comptes** :

Philippe Ecuvillon devient titulaire en compagnie de Michel Guntz et un nouveau suppléant : Jacques Mettraux.

10. **Modification des status**

Thierry Moreno commente les modifications principales selon le document de travail remis à l'Assemblée présente.

Question de D. Wagner : A qui revient la fortune en cas de dissolution ?

Réponse : A un organisme similaire ou une œuvre caritative.

Vote des Statuts : oui 71, non 2 , abstentions 4.

11 **Fixation des cotisations pour 2010** :

Proposition du Comité :

- Membres Actifs : CHF 50.- (+ 5.-)
- Membres Vétérans : CHF 25.- (Augmentation 25.- soit 50% de la cotisa tion actifs)
- Membres AVS/AI : CHF 25.- (Baisse de 5.- soit 50% de la cotisation actifs)
- Membres d'honneur : Exonération de la cotisation (pas de changement)
- Membres du Comité : Cotisation normale selon l'ancienneté (Nouveau)

Considérations prises en compte pour l'adaptation des cotisations :

La cotisation n'a pas été adaptée à l'augmentation du coûts de la vie depuis une dizaine d'années

- Renchérissement sur 15 ans 1998-2008 : + 10 % selon indice OFS soit environ 1% par année en moyenne
- Augmentation de l'ancienneté des membres :
- Résultat de l'explosion des nouveaux membres depuis le milieu des années 80 lorsque les activités nautiques se sont démocratisées
- Nous sommes probablement avec 1500 à 1800 membres (soit plus d'un bateau sur quatre à Genève) à un niveau élevé qu'il sera difficile de faire progresser plus

Mousse synthétique
Coupe sur mesure

Mal assis, mal couché dans votre bateau ?
Passez nous voir !

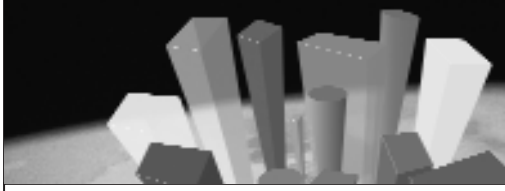
Nouveau : mousses flottantes !
Matelas adaptés • Surmatelas
Couchettes bateau-camping
Coussins - Chaises - Insonorisation
Filtres - Utilités médicales

www.mousse.ch

SEYDOUX MOUSSE • 022 734 28 43 • Rue des Gares 12 • 1201 Genève

Débitage sur mesure - pare-brise - portes - hublots
plexiglas forex pvc polycarbonate delrin

LE MONDE DU PLASTIQUE



polyplast.ch
25 rue Le-Royer
1227 Les Acacias
tel 022 343 18 81 fax 022 343 18 82

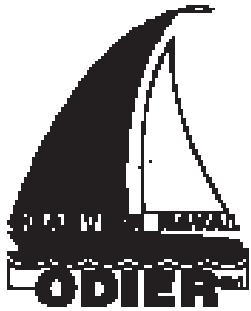
Chantier naval

INTERNAUTIQUE *SARL*

S. Luchini

Route de Thonon, 146
La Pallanterie
CH-1222 VÉSENAZ

Tél. 022 752 46 79
Fax 022 752 44 67
Natel 079 216 80 29



VENTE - NEUF - OCCASION - HIVERNAGE
TRANSPORTS - ACCASTILLAGE - GRÉEMENTS
ANTIFOULING - TRAITEMENT D'OSMOSE
COMPOSITE - CONSULTING
BATEAU ÉCOLE VOILE-MOTEUR

Chantier Naval ODIER
14, rue des Chaudronniers - 1204 Genève
Tél. 079 202 53 66
E-mail: odier.rene@bluewin.ch

Au 31 décembre 2008 nous avons

- Membres entrés avant 1984
- 126 membres vétérans sur 1410 membres au total (9% des membres)
- Manque à gagner : CHF 3150 par année

Projection à 5 ans 2014 (Progression des membres + 1% par année)

- Membres entrés avant 1989
- 363 membres vétérans sur 1480 membres au total (25% des membres)
- Manque à gagner : CHF 9075.- par année
- L'ancienneté moyenne des membres est d'un peu moins de 15 ans

Projection à 10 ans 2019 (Progression des membres + 1% par année)

- Membres entrés avant 1994
- 430 membres vétérans sur 1554 membres au total (28% des membres)
- Manque à gagner : CHF 10'750.- par année

Projection à 15 ans 2024 (Progression des membres + 1% par année)

- Membres entrés avant 1999
- 761 membres vétérans sur 1632 membres au total (47% des membres)
- Manque à gagner : CHF 19'075.- par année

Question de Daniel Wagner : Les membres ayant participé au Comité durant au minimum 5 ans sont-ils exonérés de cotisation à vie ?

Cette question mérite un vote de l'assemblée :
32 oppositions et 11 absentions.

Contre-proposition : sachant que les anciens membres du Comité utilisent également le matériel mis à disposition, il est donc normal qu'ils paient 50% de la cotisation.

Les membres vétérans actuels ne paient pas de cotisation, un vote majoritaire maintient les acquis à vie.

Augmentation de la cotisation à 50.- dès 2010: 3 oppositions 6 absentions

La cotisation est fixée à 50.- dès 2010.

12. **Propositions individuelles et divers** :

André Bossart se plaint des chiens, des cornets de déchets, des mégots de cigarettes, de la saleté des bords du lac avec le constat que la police ne se déplace pas. Les portails ne sont pas dissuasifs, ridicules. Les digues en domaine public sont vraiment sales, que faire ?

D'autre part, il annonce un grand local à disposition pour une prochaine Assemblée : le Club Nautique des Pâquis qui pourrait être utilisé, sans frais et avec restauration.

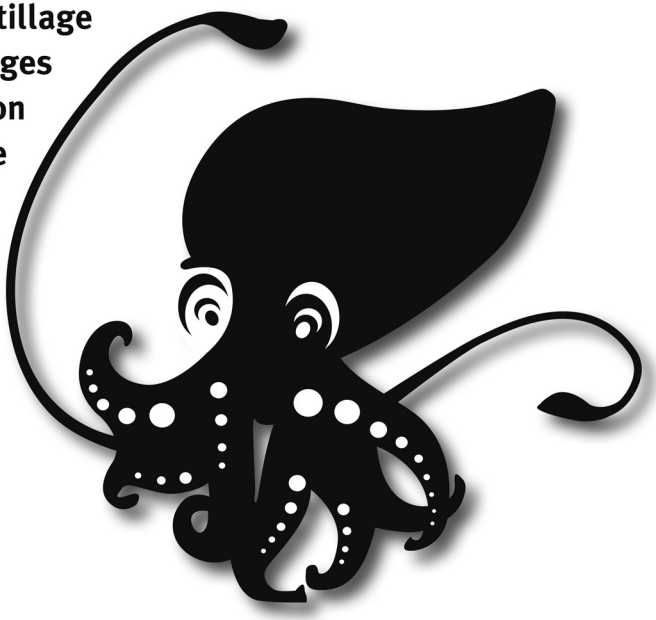
Pascal Delobel demande à l'assemblée si l'installation de bornes électriques sur les estacades serait un atout et propose un vote : 31 voix favorables.

Assurance Axa-Winterthur : pour information, un nouveau contrat est à l'étude, il sera validé par le Comité lors de sa prochaine séance et diffusé sur le site apb.ch. Il figurera dans le prochain bulletin de juin.

La séance est levée à 21h30, un apéritif termine cette assemblée.

LA SEICHE
boutique nautique

Accastillage
Cordages
Décoration
Electronique
Gréement
Habillement
Peintures
Sécurité



LA PASSION
A VOTRE SERVICE

LA SEICHE, VOTRE PARTENAIRE NAUTIQUE À GENÈVE

horaires d'été de avril à septembre Lu 13h-18h30 Ma-Ve 9h30-18h30 Sa 9h-17h

Horaires d'hiver de octobre à mars Lu 13h30-18h30 Ma-Ve 10h-18h30 Sa 9h-17h

19, RUE DU XXXI-DÉCEMBRE T. +41 (0)22 735 41 96 F. +41 (0)22 736 16 51

EN ALPHANUMÉRIQUE, COMPOSEZ LE 0848 LA SEICHE

English Spoken www.laseiche.ch – laseichesa@bluewin.ch

Net Léman

Ville de Genève : Un esprit neuf pour une ville nette : action rade propre 2009

L'APB était représentée lors de la présentation du projet 2009. De nombreux partenaires étaient présents :

Net'Leman, Genève Tourisme, Sauvetage de Genève, Société des Plongeurs, Mc Donald's, Ciné Lac, Global One, le Président des Ecoles de Voiles et représentant des glaciers, la Capitainerie et la Police de la Navigation.

Net'Léman débutera sa campagne de nettoyage des rives du lac et du Rhône le samedi 27 juin 2009. Nettoyage des rives et des fonds de 08h30 à 13h00. Les plongeurs effectueront leur activité en matinée, les déchets retirés des eaux seront présentés sur les quais lors d'une conférence de presse en présence de tous les partenaires. La Société Rampini évacuera les gros déchets. La présence du conseiller administratif Pierre Maudet est souhaitée.

Procter & Gamble organisera une journée d'action, le 7 juillet 2009, un jour de bénévolat pour mission de nettoyage, distribution des croque-mégots. 500 à 800 personnes sont concernées.

Nouvelles poubelles de plastique jaune. Le nombre sera augmenté sur les quais et les corbeilles orange disparaîtront progressivement.

Ciné Lac continuera la distribution de croque-mégots et passera un film d'animation en boucle pour signaler les poubelles et l'affiche du raton-laveur, donc de la prévention.

Genève-Tourisme annoncera la campagne et souhaite un logo en anglais pour les hôtes étrangers.

Mac Donald's est partenaire avec Genève-roule et les vélos électriques. Ce sera le premier char lors de la Lake Parade. Financement prévu des T-shirts raton laveur Boris, de coloris vert pâle. Propose des oriflammes et des pavillons de l'affiche pour les Mouettes Genevoises, les stands de glace, la CGN, les bateaux, la police de la Navigation et la Capitainerie.

Problème de WC sur les quais. Actuellement, ils sont installés mais fermés pour cause de vandalisme. L'APB s'est insurgée sur ce fait car nombre de touristes souhaitent les utiliser et trouvent portes closes. En été, un service de sécurité fermera les WC à minuit et la société de nettoyage les ouvrira dès 07h00 après entretien. Une nouvelle entreprise a été choisie pour un meilleur service que l'an dernier.

L'APB est partenaire de toute manifestation ou action concernant la propreté de nos ports, elle prend part à la Commission des ports pour les travaux et projets, prend position lorsque la situation s'impose, reste toujours à l'écoute dans le but de préserver la sécurité et prendre la défense des propriétaires de bateaux.

Corsier-Port

chantier naval

www.corsier-port.com

ventes
réparations
service marina et hivernage
rénovation bateaux bois
spécialiste RIVA
cabine de peinture
slip pour yachts 25t
poste à essence

C.P. 01 · CH-1246 Corsier GE · T. +41 (0)22 752 22 33 · corsier-port@bluewin.ch

agent :

Sea Ray · Chris-Craft · YAMAHA · MerCruiser STERN DRIVES/INBOARDS

La Police de la Navigation fête ses 50ans

les 29 & 30 août 2009
Quai Marchand des Eaux-Vives

Samedi 29 août
14h00 Ouverture officielle
15h00 Démonstration lacustre
16h00-22h00
Animations, jeux, restauration
Avec l'orchestre JOUEZ COOL

Dimanche 30 août
10h00 Ouverture
15h00 Démonstration lacustre
10h00-18h00
Animations, jeux, restauration
Avec l'orchestre JOUEZ COOL

50
Gendarmerie Genève
Groupe des Plongeurs
1959 -2009

swiss boat

Quai du Mont-Blanc 4 - 1202 Genève
Tél. 022 732 47 47 - Fax 022 738 79 88

CROISIÈRES COMMENTÉES ET LOCATION DE YACHTS

BG STORES
A. BOTTIGLIERI

Réparation et pose de stores

24, rue de Chêne-Bougeries 1224 Chêne-Bougeries
Tél. 022 349 06 29 • Fax 022 349 05 69 • Natel 079 200 20 48

Æ marine

Autos et Energies
133, rte de Pressy
1214 Vernier-Genève
Tél. 022 341 08 74
Fax. 022 341 17 65
www.ae.ch – info@ae.ch

Panneaux solaires - Néons, ampoules - Régulateurs – Chargeurs - Onduleurs – Batteries solaires - Batteries de traction – Motorisations électriques

WEST SYSTEM

BOERO YACHT PAINTS

3M Marine

VERNIS - LAQUES - MASTICS
ANTIFOULINGS HAUTES PERFORMANCES

14, rte du Nant-d'Avril - 1214 VERNIER-GENÈVE - Tél. 022 341 29 30 - Fax 022 341 11 33 - coloral@romandie.com

Peintures COLORAL Sàrl Vernier-Genève

Nouveaux membres

Le Comité souhaite la bienvenue aux membres suivants :

Karim Janin
Nicolas Curti
Alexander Scherl
Denis Callot
Nicolas Ruch
Stephanos Konandreas
Gabriele Orlanni
Dominique Fasel
Noé Nobrega Monteiro
Ricardo Pedrosa
Bruno Roux
Marie-Paule Lentillon
Daniel Boschung
Sabine Martens
Laurent Giuri
Olivier Van Lanschot Hubrecht
Sabri Moustafow
Jean-Claude Meyer
François Duquesne
Marc Lacour
Jean-Christophe Bretton
Shefik Bajrani

nextdesign
proximité
personnalisation
professionnalisme
sites internet
pour entreprises et associations.
info@nxd.ch - www.nxd.ch
022.779.20.66 - 132 rte de suisse - 1290 Versoix

Au fil de l'eau

DATES A RETENIR - 2009

Salon nautique de Monaco du 23 au 26 septembre
Salon nautique de la Rochelle 23 au 28 septembre
Salon nautique de Gênes du 03 au 11 octobre

SUISSE : Puces Nautiques de Morges 6 sept 09

MATÉRIEL APB

Port Choiseul
Les clés des bers ainsi que du Karcher de Versoix sont disponibles auprès du
Centre Nautique MOBY DICK Tél. 022 755 12 76
www.moby-dick.ch
Responsable Pierre Dupanloup Membre du comité

Eaux-Vives
Les clés des bers ainsi que du Karcher sont disponibles auprès du poste de la **Police du Lac**, situé à côté de la grue du quai Marchand.
Délégué par le comité Mr Pietro Blanco
Natel 076 528 66 38

Pâquis
Les clés des bers ainsi que du Karcher sont disponibles auprès de la billetterie des **Mouettes Genevoises - Swissboat**
ainsi qu'au **Tabac Julien** à la rue de Monthoux
Délégué par le comité Mr William Rivero
Natel 079 203 45 51.

Ces clés sont mises à disposition **UNIQUEMENT** sur présentation de la carte de membre de l'année en cours **ET** contre le dépôt d'une pièce d'identité (carte d'identité, passeport, permis de conduire).

Le coin des bonnes affaires

Propose

Place d'amarrage en France
Disponible pour l'été 2009.
Pour voilier (évent. bateau à moteur)
d'environ 8-10 mètres.
Renseignements: 022-348 54 41
ou 079-418 87 67

SCAND CABINE A VENDRE

Première mise en circulation : 1994 / 500h
Couleur : blanc
Longueur : 8,25
Largeur : 2,50
Puissance : 175 CV
Sonar, Guindeau
Couchette, wc + lavabo, passerelle,
vitres avant ouvrante, chargeur de batterie
Réservoir eaux fécales

Contact visite et essais:

Téléphone: (022) 345 52 10
Mobile: (079) 436 61 79

Commerçants accordant des rabais aux membres de l'A.P.B.

AE Marine	Tél. : 022 341 08 74	Rte. de Peney 133	1214 Vernier
Agisson SA	Tél. : 022 738 38 33	Bd James-Fazy 8-10	1201 Genève
Atelier du Coussin	Tél. : +33 628 34 24 88		
Auto Accessoires Jonction	Tél. : 022 329 52 52	R. des Deux-Ponts 31-33	1205 Genève
Baud Eugène quincaillerie	Tél. : 022 348 66 22	Rue Ed.-Baud	1225 Chêne-Bourg
Blue Way boutique	Tél. : 022 736 36 22	Av. Pictet-de-Rochemont 2	1207 Genève
Boatimex remorques Atlas	Tél. : 022 752 46 79	Case postale 72	1252 Meinier
Durr Philippe	Tél. : 022 755 24 19	Route de Suisse 121	1290 Versoix
Europ'Sails	Tél. : 022 785 67 73	Ch. Champs-Prévost 22	1214 Vernier
Fixmax visserie inox	Tél. : 022 301 05 50	Avenue Vibert 59	1227 Carouge
Garage Parking Miremont	Tél. : 022 346 33 39	Avenue de Miremont 2	1206 Genève
Jordan Peinture (10 à 15 %)	Tél. : 022 340 61 62	Rue de Miléant 7	1203 Genève
La Seiche articles nautiques	Tél. : 022 735 41 96	Rue du XXXI Décembre19	1207 Genève
Millet SA (Bosch)	Tél. : 022 329 86 66	Rue Prévost-Martin 47	1205 Genève
Moby Dick, Centre Nautique	Tél. : 022 755 12 76	Chemin du Vieux-Port 20	1290 Versoix
Peinture 57	Tél. : 022 731 48 20	Rue de Lausanne 57	1202 Genève
Peintures Coloral Sàrl	Tél. : 022 341 29 30	Route du Nant d'Avril 14	1214 Vernier
Périllat outillage	Tél. : 022 342 20 09	Rue Eugène-Marziano17	1227 Acacias
Pneus Canon	Tél. : 022 781 06 68	Rue du Pré-Jérôme 20	1205 Genève
Pop Show mus. & électron.	Tél. : 022 792 48 16	Rue de la Caille 42	1213 Onex
Seydoux Mousse	Tél. : 022 734 28 43	Rue des Gares 12	1211 Genève 2
Ship Shop F. Gauthier	Tél. : 022 736 20 13	Quai Gustave-Ador 26	1207 Genève
Spielmann & Cie	Tél. : 022 786 86 22	Rte. de Frontenex 62	1207 Genève
Tagini quincaillerie	Tél. : 022 342 41 60	Rue Ancienne 86	1227 Carouge
Tech Yachting	Tél. : 022 786 41 42	Rue du Roveray 12	1207 Genève
Vieux-Port chantier naval	Tél. : 022 755 24 19	Route. de Suisse 123	1290 Versoix
Yachting Service	Tél. : 022 776 94 83	Route. de Suisse 6	1299 Crans-près-Céligny
Zahnd quincaillerie	Tél. : 022 736 95 51	Bd. Helvétique 30	1207 Genève

AXA winterthur

réinventons / la protection financière

La référence pour l'assurance des bateaux de plaisance

20 %

de rabais sur l'assurance de votre bateau

et conditions préférentielles pour celle de votre ménage, voiture ou bâtiment.

Personne de contact :

Marco Pozzo tél. 022 879 17 17

marco.pozzo@axa.ch

Axa-winterthur
Agence générale Pierre-Louis Portier
59 route de Chancy
1213 Petit-Lancy
Tél. 022 879 17 17

JAB
1212 Grand-Lancy 1

Post code 1
A.P.B.
Case postale 49
1211 Genève 7